

# Annonce de Camp MSdS

## A. Annonce

### A remplir pour tous les camps de plus de 3 jours ou dès 3 jours si annoncé à J+S et à envoyer au conseiller / coach J+S

La page 1 (A. Annonce): **6 semaines au moins avant le début du camp en 1 exemplaire.** (Les camps à l'étranger 2 mois à l'avance à l'aide du formulaire « Annonce pour un camp à l'étranger »)  
La Conseillère ou le conseiller la photocopie deux fois et envoie directement deux copies au MSdS et une copie à l'association cantonale.  
Le secrétariat du MSdS conserve une de ces copies et envoie l'autre à l'association cantonale du canton où se déroule le camp.  
Tout le dossier avec une exemplaire du programme: **3 semaines au moins avant le début du camp en 1 exemplaire.**  
La Conseillère ou le conseiller le retourne signé au chef ou à la cheftaine de camp ; il/elle en conserve une copie et en transmet une autre à la cheftaine ou au chef du groupe.

#### 1. Groupe / Brigade et Unité

|                              |                          |                          |                          |                          |                |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------|
| Groupe / Brigade             |                          |                          |                          |                          |                |
| Unité(s)                     |                          |                          |                          |                          |                |
| Association cantonale        |                          |                          |                          |                          |                |
| Branche(s) et effectif prévu |                          |                          |                          |                          |                |
|                              | 1 <sup>ère</sup> branche | 2 <sup>ème</sup> branche | 3 <sup>ème</sup> branche | 4 <sup>ème</sup> branche | Maîtrise       |
| ♀ (f)                        |                          |                          |                          |                          |                |
| ♂ (m)                        |                          |                          |                          |                          |                |
|                              | Total participants       |                          |                          |                          | Total Maîtrise |

#### 2. Cheftaine / Chef de camp

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Prénom, Nom, Totem               | Formation scout  |
| Adresse                          | Formation J+S  |
| NPA, Lieu                        | Reconnaissance pour modules de sécurité<br><input type="checkbox"/> activités hivernales ❄️<br><input type="checkbox"/> activités aquatiques 🌊<br><input type="checkbox"/> trekking en montagne 🏔️ |
| Adresse e-mail                   |  |
| N° tél. privé                    |  |
| N° tél. professionnel / portable | Date de naissance  |

#### 3. Maîtrise de camp (indiquer ci-dessous les responsables du camp, sauf le / la chef / taine mentionné / e sous chiffre 2)

| Prénom, Nom, Totem                  | Né(e) le (année) | Formation scout | Mon. J+S | Mod. de sécurité<br><input type="checkbox"/> ❄️ <input type="checkbox"/> 🌊 <input type="checkbox"/> 🏔️ |
|-------------------------------------|------------------|-----------------|----------|--|
|                                     |                  |                 |          | <input type="checkbox"/> ❄️ <input type="checkbox"/> 🌊 <input type="checkbox"/> 🏔️                     |
|                                     |                  |                 |          | <input type="checkbox"/> ❄️ <input type="checkbox"/> 🌊 <input type="checkbox"/> 🏔️                     |
|                                     |                  |                 |          | <input type="checkbox"/> ❄️ <input type="checkbox"/> 🌊 <input type="checkbox"/> 🏔️                     |
|                                     |                  |                 |          | <input type="checkbox"/> ❄️ <input type="checkbox"/> 🌊 <input type="checkbox"/> 🏔️                     |
| Suite éventuelle sur feuille annexe |                  |                 |          |  |

#### 4. Camp (annoncé / programmé J+S )

|   |                 |   |                            |
|---|-----------------|---|----------------------------|
| Dates du au                               | Nombre de jours | Adresse du camp (emplacement, lieu-dit, etc.) | Canton / Pays              |
| N° téléphone de contact / d'urgence, chez |                 |   | Altitude                   |
| Propriétaire / Propriétaire / Gérant      |                 | Coordonnées (être particulièrement précis)    | Carte nationale (1:25'000) |

#### 5. Attestation de la cheftaine / du chef de camp (La ou le CG et la ou le conseiller vont conseiller et autoriser le camp sur la base des critères mentionnés à la page 3)

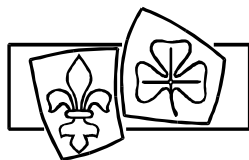
|  |   |
|--|---|
| a) Est-ce que les critères (règlement pour la planification et la réalisation des camps) ont été pris en considération lors de la préparation du camp ?                    | <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non |
| b) Est-ce que les prescriptions du MSdS (profil des branches, règlement sur les fondements et règlement des camps) ont été pris en compte lors de la préparation du camp ? | <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non |
| c) Pour les camps annoncés à J+S, est-ce que les prescriptions de J+S (prescriptions de sécurité et prescriptions de branche sportive) sont connues ?                      | <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non |
| d) Remarques, dérogations demandés   |   |
| Lieu et date   | Signature de la cheftaine / du chef de camp               |

#### 6. Chef/taine de groupe (coach J+S )

|   |  |
|---|--|
| Prénom, Nom, Totem  |  |
| Adresse   |  |
| NPA, Lieu   |  |
| N° téléphone  | Adresse e-mail   |
| Je serai présent à ce camp<br><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non | J'envisage de visiter ce camp<br><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Date: |
| Lieu, date et signature   |  |

#### 7. Conseiller/ère / coach (coach J+S )

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Prénom, Nom, Totem      |  |
| Adresse                 |  |
| NPA, Lieu               |  |
| N° téléphone            | Adresse e-mail   |
|                         | J'envisage de visiter ce camp<br><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Date: |
| Lieu, date et signature |  |



## Annonce de Camp MSdS B. Autorisation de camp

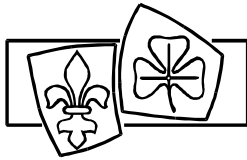
### 8. Appréciation, autorisation du camp

|                                     | Critères réglementaires (checklist A)<br>CG + Conseiller / Coach   | Critères pédagogiques (checklist B)<br>CG + Conseiller / Coach   | Critères spécifiques J+S (checklist C)<br>uniquement Coach J+S  | Lieu, date, signature   |
|-------------------------------------|--|--|---|---|
| Cheftaine ou<br>chef de groupe      | <input type="checkbox"/> autorisé <input type="checkbox"/> non autorisé<br><input type="checkbox"/> autorisé sous conditions<br>à compéter ou corriger impérativement<br><br>conseils, remarques | <input type="checkbox"/> autorisé <input type="checkbox"/> non autorisé<br><input type="checkbox"/> autorisé sous conditions<br>à compéter ou corriger impérativement<br><br>conseils, remarques | <input type="checkbox"/> autorisé <input type="checkbox"/> non autorisé<br><input type="checkbox"/> autorisé sous conditions<br>à compéter ou corriger impérativement | Signature de la cheftaine ou du chef de groupe autorisant le déroulement du camp tel qu'annoncé par la présente |
| Conseillère / Conseiller<br>/ Coach | <input type="checkbox"/> autorisé <input type="checkbox"/> non autorisé<br><input type="checkbox"/> autorisé sous conditions<br>à compéter ou corriger impérativement<br><br>conseils, remarques | <input type="checkbox"/> autorisé <input type="checkbox"/> non autorisé<br><input type="checkbox"/> autorisé sous conditions<br>à compéter ou corriger impérativement<br><br>conseils, remarques | conseils, remarques   |   |

Un camp est reconnu comme camp scout par la signature du ou de la CG et du ou de la Conseillère/Coach à côté de la mention « autorisé » dans les colonnes A et B (ou « autorisés sous conditions » si les corrections ont été notifiées. Seuls les camps scouts reconnus autorisés par le coach J+S (colonne C) sont annoncés à J+S.

### C. Restitution du logement ou du terrain

| <b>Certificat</b><br>Confirmant que les cantonnements ou le terrain de camp on été remis en état satisfaisant  | <b>Bestätigung</b><br>über die ordnungsgemässe Rückgabe des Lagerhauses oder Lagerplatzes   | <b>Attestazione</b><br>dell'accurata riconsegna di una casa o un terreno di campo   |
|--|---|---|
| Ce certificat est destiné à être rempli par le propriétaire/gérant de la maison/du terrain. Il doit être versé aux archives pour une année au minimum après le camp.                 | Diese Bestätigung ist durch den Besitzer/Verwalter/die Besitzerin/Verwalterin des Hauses/Platzes ausfüllen zu lassen. Sie soll nach dem Lager für mindestens ein Jahr archiviert werden.                                  | La/il sottoscritta/o attesta che la casa/il terreno è stato riconsegnato in ordine e che le prescrizioni date sono state rispettate durante il campo.   |
| La/le soussigné(e) certifie que les scouts ont été respectueux des consignes qui leur ont été données et ont remis en état satisfaisant le terrain ou le logement qu'ils ont occupé. | Der/die Unterzeichnende bestätigt, dass das Lagerhaus, bzw. der Lagerplatz in ordnungsgemäsem Zustand zurückgegeben worden ist und dass die vereinbarten Vorschriften und Auflagen während des Lagers eingehalten wurden. | La/il sottoscritta/o attesta, che la casa/il terreno è stato riconsegnato in ordine e che le prescrizione date sono state rispettatae durante il campo. |
| Observations/Bemerkungen/Osservazioni  |   |   |
| .....  |   |   |
| .....  |   |   |
| Lieu, date / Ort, Datum / Località, data   | Signature/Unterschrift/Firma  |   |



# Annnonce de Camp MSdS D. Aide pour les CG et coach

Ces checklists constituent un outils, un aide, à l'attention des CG et des conseillers. Elle doivent servir d'aide-mémoire lors des activités de conseil, les discussions avec la maîtrise et l'autorisation du camp. Cocher une case ne signifie pas que tel critère est rempli à la perfection, mais que la maîtrise de camp a été rendue attentive à ses responsabilités et a donné une réponse satisfaisante ou s'est engagée à compléter ses préparatifs. Cette page doit être archivée par la ou le conseiller / coach J+S pendant 3 ans avec une copie des autres parties de l'annonce de camp, la liste des participants, le programme et les décomptes J+S.  
Dans ces checklists, la forme féminine a été utilisée par commodité rédactionnelle, mais il va de soi que le formes masculines sont sous-entendues.

## Partie A: Checklist pour décider si le camp peut être autorisé eu égard à son organisation et son encadrement (règlement pour la planification et réalisation des camps)

La **cheftaine de camp** responsable a suivi avec succès un cours de responsable d'unité et a 18 ans révolus

L'effectif de la maîtrise de camp est approprié et les **membres de cette maîtrise de camp** sont  
 bien adaptés à leur fonction     bien connus dans le groupe     disposent d'une expérience scout suffisante

Le **programme** présenté est complet  
 buts     lieu de camp     déroulement     organisation     responsabilités maîtrise / aides     téléphone d'urgence  
 thème

Les conditions spéciales **pour camps mixtes** ou sont respectées.

Les **conditions d'hygiène et de sécurité** ainsi que les mesures de sécurité usuelles sont respectées  
 sécurité du lieu de camp     sécurité des activités de camp     eau potable / bois en suffisance     hygiène  
 pharmacie et premiers secours     mesures de prévention des dégâts     médecin / procédé pour cas d'urgence sur place clarifié  
 équipement approprié des participants     feuille de tél. d'urgence pour participants / parents     spécial (par ex. tiques)

L'**inscription au camp** pour les participants est complète. Entre autres choses:  
 signée par les parents     couverture d'assurance des participants clarifiée     renseignements médicaux des participants

Pour la conduite des **véhicules à moteur**, les personnes autorisées sont désignées et disposent de l'assurance supplémentaire correspondante pour conduire occasionnellement les véhicules à moteur d'un tiers.

La maîtrise du camp connaît le **concept de crise** (scénario de crise) cantonal et sait à qui il peut / doit s'adresser dans de tels cas.

Pour les camps à l'étranger:  
 Le formulaire complémentaire „Annonce pour un camp à l'étranger” a été rempli.  
 Les conditions requises par le règlement concernant les contacts internationaux sont remplies.

**Qu'est-ce qui doit être amélioré selon la partie A et doit être notifié à la Cheftaine de camp? (remplir les rubriques correspondantes de la page 2)**

## Partie B: Checklist pour décider si le camp peut être autorisé eu égard aux buts, contenus et à la méthode scout (règlement sur les fondements et le profil des branches)

Comment les **buts visés** (5 relations) et les **7 méthodes** du Mouvement Scout trouvent-ils leur place dans le programme de camp?

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| Encouragement à la relation ...                                     | f s a*   | Encouragement / mise en pratique de ... | f s a*   |
| ... A soi (être critique envers soi-même et conscient de sa valeur) | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ... La progression personnelle          | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| ... A son corps (s'accepter et s'épanouir)                          | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ... La Loi et la Promesse               | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| ... Aux autres (rencontrer et respecter les autres)                 | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ... La vie en groupe                    | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| ... Aux choses (être créatif et respecter l'environnement)          | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ... Les rituels et les traditions       | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| ... A Dieu, relation spirituelle (être ouvert et s'interroger)      | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | ... La pédagogie du projet              | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
|   |  | ... La vie en plein air                 | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
|   |  | ... Le jeu                              | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |

\* Evaluation : f = fort / s = suffisant / a = à améliorer comment?

Le **camp est en général**:  varié     équilibré     adapté à l'âge (par ex. ne contient pas des jeux ou des défis sportifs trop exigeants)

Le camp est un **point fort** (lequel ?)

Un **thème de camp** est vécu dans le camp comme un fil rouge pendant les activités de camp et les relie entre elles (par ex. histoire, costume, chanson de camp, traditions de camp, rassemblements, constructions thématiques, culture de camp, rituel de camp, rituel de camp avant d'aller se coucher / le matin)

Les **règles de camp** existent. Les conséquences lors de l'observation sont claires. Les règles sont compatibles avec l'esprit scout (les règles générales / auto définies ainsi que les règles concernant les produits à dépendance comme l'alcool, le tabac. Les drogues illégales sont interdites).

Les questions suivantes sont discutées **avec la maîtrise du camp et sont éclaircies d'une manière satisfaisante**:  
 Quelles parties du camp sont les **plus exigeantes** pour les participants ? (physiquement, psychiquement)  
 Quelles parties du camp risquent d'être les **moins captivantes** ?  
 Quelles parties du camp pourraient provoquer **de la peur et un traumatisme** ? (Comment l'éviter ?)  
 Quelles idées sont **nouvelles** dans ce camp en comparaison avec les camps précédents ?  
 Le cas échéant, où existe-t-il **des conflits latents et des problèmes** (participants, chef) et comment peuvent-ils être prévenus ?  
 Comment doit être la **culture et les relations** dans le camp (chef, participant) ? Le cas échéant, l'utilisation de la force ?  
 Quelles parties du camp résultent **des points forts et des buts actuels** fixés par le groupe, le canton ou le MSdS ?

**Qu'est-ce qui doit être amélioré selon la partie B et doit être notifié à la Cheftaine de camp? (remplir les rubriques correspondantes de la page 2)**

## Partie C: Checklist pour décider si le camp peut être accordé en raison des exigences spéciales supplémentaires de J+S

L'équipe de maîtrise et le nombre minimal de participants sont conformes :  
 Le chef de camp a la reconnaissance J+S     au moins 2 moniteurs J+S     plus un moniteur par 12 participants (25, 37, ...)  
 minimum 12 participants par camp     Minimum 6 participants en âge J+S  
 Utilisation de spécialistes (si nécessaire) OK (trekking de montagne, activités aquatiques et hivernales, brevet SSS, autres branches sportives)

Plages sport de camp (Jeu et sport) et activités de camp sont OK :  
 Les « plages Sport de camp » et « activités de camp » font l'objet d'une description conforme aux prescriptions  
 4 heures de jeu et de sport pendant deux des trois parties de la journée (matin, après-midi, soir)  
 sur ces 4 heures pas plus de 2 heures d'activités de camp sont imputées comme « activités de camp »  
 Jeu et sport contiennent « apprendre, se dépenser, s'amuser »  
 Les mesures de sécurité J+S sont respectées, l'équipe de maîtrise les connaît

Excursions / Trekking / Tours à vélo sont OK. Il existe en particulier :  
 Itinéraire (copie d'un extrait de carte)  
 Calcul du temps de marche et de la durée du voyage  
 Mesures de sécurité  
 Les excursions ont fait l'objet d'une reconnaissance.

Organisation active du camp (au maximum 2h sur les 4h de jeu et sport) :  
 Description avec temps (date et heure), thème/contenu, objectif, méthode  
 Tous les participants y prennent part activement.  
 Caractère formateur

**Qu'est-ce qui doit être amélioré selon la partie C et doit être notifié à la Cheftaine de camp? (remplir les rubriques correspondantes de la page 2)**

## E. Activités de conseil de la coach J+S

| Conseil                         | Administration J+S                   | Administration MSdS               |
|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Entretien de préparation (Date) | Annnonce des camps de l'année (Date) | Annnonce au MSdS et à l'AC (Date) |
| Visite du camp (Date)           | Annnonce des camps de l'année (Date) | Autorisation (+ copie CG) (Date)  |
| Entretien d'évaluation (Date)   | Décompte (Datum)                     |                                   |

